



Совещание государств- участников

Distr.: General
14 June 2010
Russian
Original: English

Двадцатое совещание
Нью-Йорк, 14–18 июня 2010 года

Неофициальная рабочая группа Бюро девятнадцатого совещания государств-участников по вопросу об объеме работы Комиссии по границам континентального шельфа

Возможные элементы для включения в проект решения двадцатого совещания государств-участников по вопросу об объеме работы Комиссии по границам континентального шельфа

1. Мы можем рассмотреть возможность включения в решение двадцатого совещания государств-участников по вопросу об объеме работы Комиссии по границам континентального шельфа нижеследующих элементов и просить Комиссию принять в срочном и приоритетном порядке соответствующие меры в период до 2012 года с учетом необходимости рассмотрения совещанием государств-участников финансовых последствий этих мер:

- а) гибкий состав подкомиссий;
- б) возможность продления совещаний подкомиссий;
- в) более частое проведение совещаний;
- г) гибкость при проведении пленарных совещаний и совещаний подкомиссий;
- е) возможность поручать подкомиссиям рассмотрение сразу нескольких представлений (распределение представлений);
- ф) возможность удаленной работы членов Комиссии с согласия представляющего государства.

* Переиздано по техническим причинам.



2. В 2011 году на совещании государств-участников будет проведена оценка с целью определить, какие меры может быть необходимо принять в период после 2012 года с целью содействовать сокращению предполагаемых сроков выполнения Комиссией своего объема работы.

3. Помимо вышеуказанного, в решение двадцатого совещания государств-участников могут быть включены также следующие рекомендации:

а) совещанию государств-участников следует продолжать рассмотрение, в том числе в рамках неофициальной рабочей группы Бюро девятнадцатого совещания государств-участников, вопроса об объеме работы Комиссии по границам континентального шельфа, в частности в целях оценки дальнейших мер, которые, возможно, потребуются принять, включая возможность перехода на непрерывный режим совещаний Комиссии, и представить свои рекомендации на двадцать первом совещании государств-участников в 2011 году;

б) настоятельно призвать государства, выдвигающие членов в состав Комиссии, выполнять свои обязательства перед назначенными ими членами в соответствии с пунктом 5 статьи 2 приложения II к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву;

в) призвать те государства, которые имеют такую возможность, вносить добровольные взносы в Целевой фонд, созданный для целей компенсации расходов в связи с участием членов Комиссии из развивающихся государств в заседаниях Комиссии;

г) рекомендовать государствам, которые имеют такую возможность, рассмотреть вопрос об обеспечении медицинским обслуживанием назначаемых ими членов Комиссии на время выполнения ими своих обязанностей в составе Комиссии в Нью-Йорке.

[Кроме того, рабочая группа обсудила следующее предложение, по которому не было достигнуто согласия из-за обеспокоенности по поводу возможного нарушения принципа конфиденциальности:

В соответствии с пунктом 2 статьи 3 приложения II к Конвенции Организации Объединенных Наций по морскому праву и приложением II к правилам процедуры, прежде всего в части, касающейся конфиденциальности, Комиссия в той мере, в какой это считается необходимым и полезным, может сотрудничать с Межправительственной океанографической комиссией, Международной гидрографической организацией и другими компетентными организациями в целях обмена научно-технической информацией, которая может быть полезна Комиссии при выполнении ею своих функций.]